
ECP35.31- 33.21- 31.21



COFFEE MAKER
MACCHINA DA CAFFÈ
MACHINE À CAFÉ
KAFFEEMASCHINE
KOFFIEZETAPPARAAT
CAFETERA

MÁQUINA DE CAFÉ
ΜΗΧΑΝΗ ΓΙΑ ΚΑΦΕ

KAFFEMASKIN

KAFFEMASKIN

KAFFEMASKINE

KAHVINKEITIN

КОФЕМАШИНА

КОФЕ ЖАСАҒЫШ

KÁVÉFŐZŐGÉP

KÁVOVAR

KÁVOVAR

EKSPRES DO KAWY

APARAT ZA KAVU

KAVNI APARAT

КАФЕМАШИНА

APARAT DE PREPARAT CAFEA

KAHVE MAKINESI

ماكينة قهوة

DeLonghi

IT

pag. 6

PT

pág. 54

RU

стр. 102

BG

стр.169

EN

page 14

EL

σελ 62

KZ

111-бет

RO

pag.178

FR

pag.22

NO

sid.70

HU

old. 121

TR

say.186

DE

S. 30

SV

sid. 78

CS

str. 129

AR

2

NL

pag. 38

DA

sid. 86

SK

str.137

ES

pág. 46

FI

siv. 94

PL

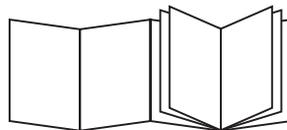
str.145

HR

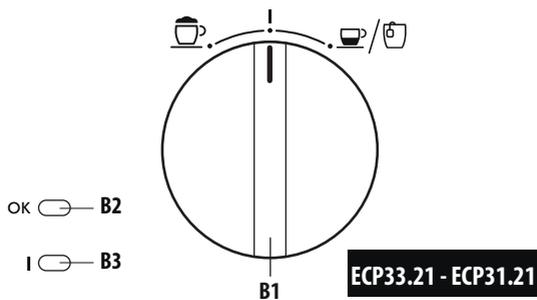
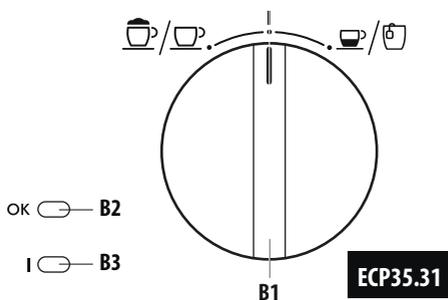
str.153

SL

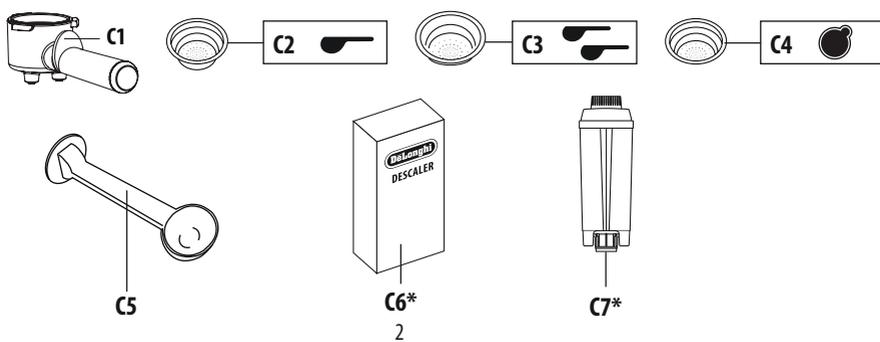
str.161



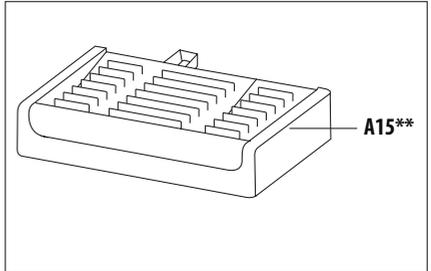
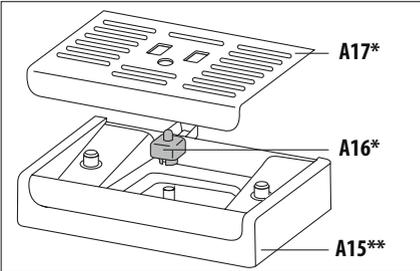
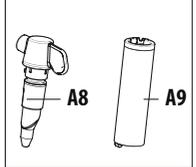
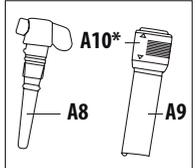
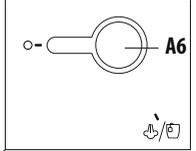
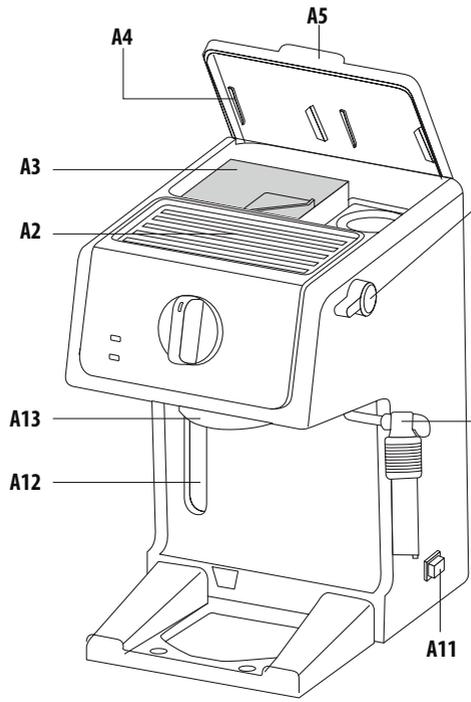
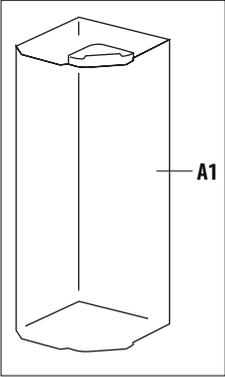
B

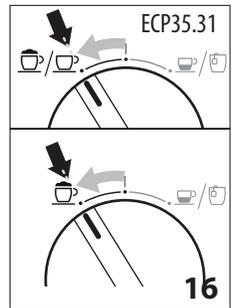
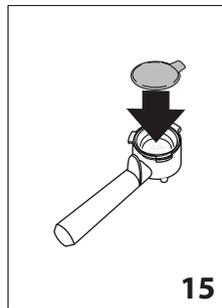
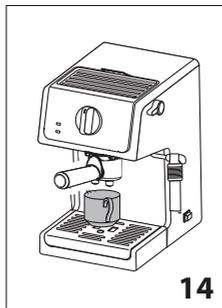
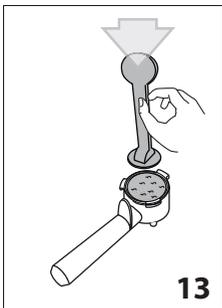
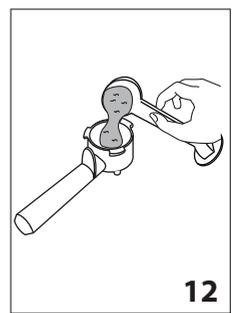
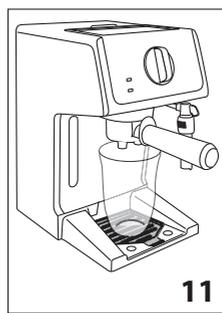
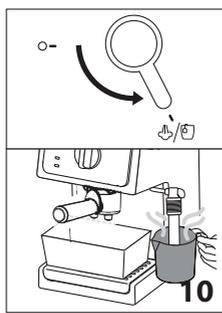
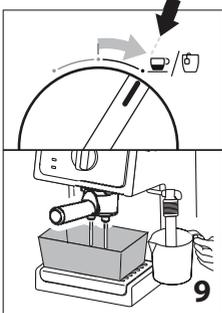
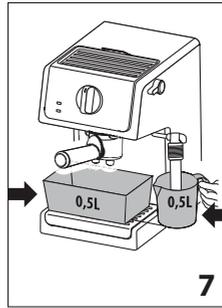
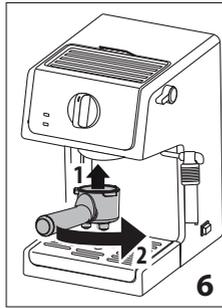
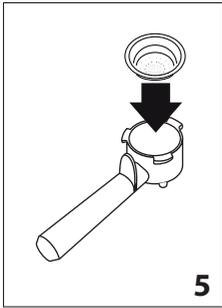
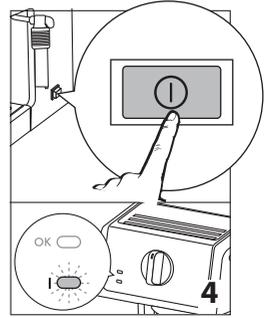
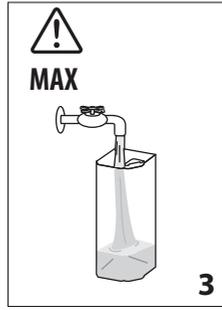
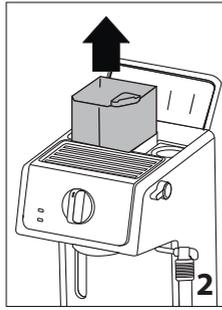
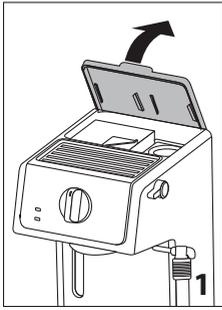


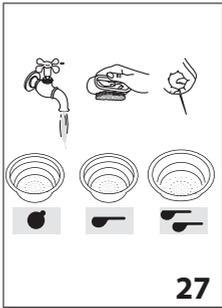
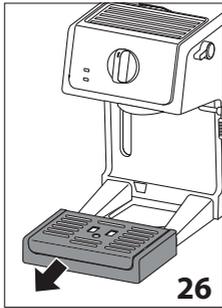
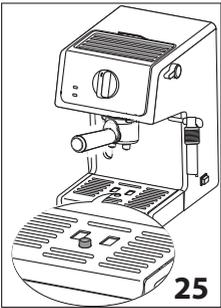
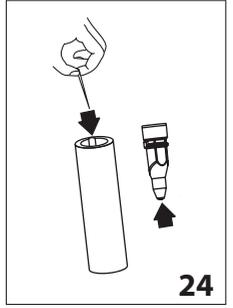
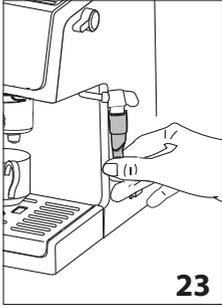
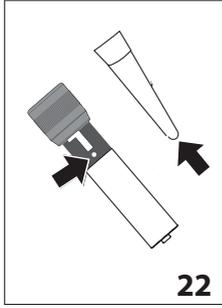
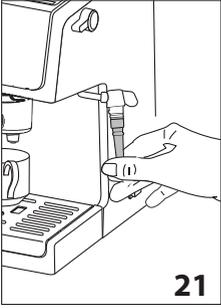
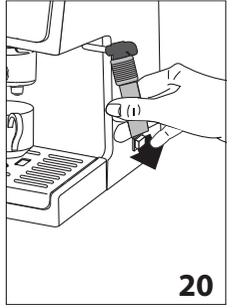
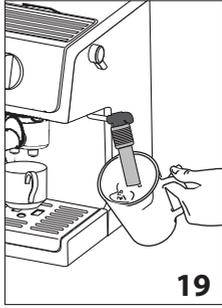
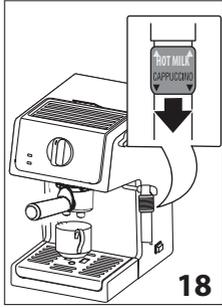
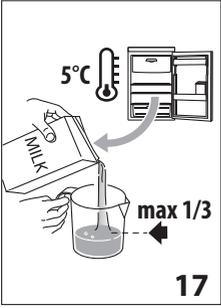
C



A







GRUNDSÄTZLICHE SICHERHEITSHINWEISE

- Das Gerät darf nicht von Personen (einschließlich Kindern) mit eingeschränkten Kenntnissen hinsichtlich seiner Handhabung bzw. einer Beeinträchtigung der Sinnesorgane verwendet werden, es sei denn, sie werden von einer Person überwacht, die für ihre Sicherheit verantwortlich ist, oder im sicheren Gebrauch des Gerätes geschult.
- Kinder müssen überwacht werden, damit sie nicht mit dem Gerät spielen.
- Die Reinigung und Wartung, für die der Benutzer zuständig ist, darf nicht von unbeaufsichtigten Kindern durchgeführt werden.
- Während der Reinigung das Gerät nie ins Wasser tauchen.
- Dieses Gerät ist ausschließlich für den Hausgebrauch bestimmt.
Der Gebrauch ist nicht vorgesehen in Räumen, die als Küchen für das Personal von Geschäften, Büros und anderen Arbeitsbereichen eingerichtet sind, in landwirtschaftlichen touristischen Einrichtungen, Hotels, Motels und sonstigen Übernachtungsbetrieben, Zimmervermietungen.
- Bei Schäden am Netzstecker oder am Netzkabel lassen Sie diese ausschließlich vom technischen Kundendienst ersetzen, um jedes Risiko auszuschließen.

NUR FÜR EUROPÄISCHE MÄRKTE:

- Dieses Gerät darf von Kindern ab 8 Jahren verwendet werden, sofern sie überwacht werden oder im sicheren Gebrauch des Gerätes geschult wurden und sich der damit verbundenen Gefahren bewusst sind.
Die Reinigung und Wartung durch den Benutzer darf nicht von Kindern durchgeführt werden, es sei denn, sie sind über 8 Jahre alt und werden überwacht.
Gerät und Netzkabel für Kinder unter 8 Jahren unzugänglich aufbewahren.
- Das Gerät darf von Personen mit eingeschränkten Kenntnissen hinsichtlich seiner Handhabung bzw. einer Beeinträchtigung der Sinnesorgane verwendet werden, sofern sie überwacht werden oder im sicheren Gebrauch des Gerätes geschult wurden und sich der damit verbundenen Gefahren bewusst sind.
- Kinder dürfen nicht mit dem Gerät spielen.
- Das Gerät immer von der Stromversorgung trennen, wenn es unbeaufsichtigt ist sowie bevor es montiert, demontiert oder gereinigt wird.



Oberflächen, die mit diesem Symbol gekennzeichnet sind, werden während des Gebrauchs heiß (das Symbol ist nur bei einigen Modellen vorhanden).

SICHERHEITSHINWEISE



Gefahr! Die Nichteinhaltung kann zu Verletzungen durch Stromschlag mit Lebensgefahr führen.

Da das Gerät über Strom in Betrieb gesetzt wird, kann nicht ausgeschlossen werden, dass es Stromschläge erzeugt.

Halten Sie sich daher bitte an die folgenden Sicherheitshinweise:

- Das Gerät niemals mit nassen Händen bzw. Füßen berühren.
- Den Netzstecker nicht mit nassen Händen berühren.
- Sicherstellen, dass die verwendete Steckdose stets einwandfrei zugänglich ist, da Sie nur so im Bedarfsfall den Netzstecker trennen können.
- Zum Trennen des Netzsteckers aus der Steckdose direkt am Stecker selbst ziehen. Nicht am Kabel ziehen, weil es sonst beschädigt werden könnte.
- Um das Gerät vollständig vom Strom zu trennen, den Netzstecker aus der Steckdose ziehen.
- Bei Defekten des Gerätes versuchen Sie bitte nicht, diese selbst zu reparieren.
Schalten Sie das Gerät aus, ziehen Sie den Netzstecker aus der Steckdose und wenden Sie sich an den technischen Kundendienst.
- Vor jeder Reinigung die Kaffeemaschine ausschalten, den Netzstecker aus der Steckdose ziehen und die Kaffeemaschine abkühlen lassen.



Achtung: Die Nichteinhaltung kann zu Verletzungen oder Beschädigungen am Gerät führen.

Das Verpackungsmaterial (Plastikbeutel, Styropor) ist außer Reichweite von Kindern aufzubewahren.



Verbrennungsgefahr! Die Nichtbeachtung kann Ursache von Verbrühungen oder Verbrennungen sein.

Dieses Gerät erzeugt Heißwasser, sodass sich beim Betrieb Wasserdampf bilden kann.

Achten Sie darauf, dass Sie nicht mit Wasserspritzern oder heißem Dampf in Berührung kommen.

Bestimmungsgemäßer Gebrauch

Dieses Gerät ist für die Kaffeezubereitung und zum Erwärmen von Getränken ausgelegt.

Jeder andere Gebrauch gilt als unsachgemäß und somit gefährlich.

Der Hersteller haftet nicht für Schäden, die durch unsachgemäßen Gebrauch des Gerätes verursacht werden.

Bedienungsanleitung

Bitte lesen Sie diese Bedienungsanleitung vor dem Gebrauch des Gerätes aufmerksam durch.

Die Nichtbeachtung dieser Anleitungen kann zu Verletzungen oder Geräteschäden führen.

Der Hersteller haftet nicht für Schäden, die durch die Nichtbeachtung dieser Bedienungsanleitung verursacht werden.



Hinweis:

Bewahren Sie diese Bedienungsanleitung sorgfältig auf.

Falls Sie dieses Gerät an andere Personen abtreten sollten, muss ihnen auch diese Bedienungsanleitung übergeben werden.

Kontrolle des Gerätes

Überzeugen Sie sich nach dem Auspacken, dass das Gerät unverseht ist und keine Zubehörteile fehlen.

Bei sichtbaren Schäden das Gerät auf keinen Fall verwenden.

Wenden Sie sich an den technischen Kundendienst De'Longhi.

BESCHREIBUNG

Beschreibung des Gerätes

(Seite 3 - A)

- A1. Herausziehbarer Wassertank
- A2. Tassenrost
- A3. Aufnahme des Wassertanks
- A4. Halteschienen für Zubehör (Kaffeeseibe)
- A5. Deckel
- A6. Ausgabeknopf für Dampf/Heißwasser
- A7. Milchaufschäumer (**verschieden je nach Modell)
- A8. Düse des Milchaufschäumers
- A9. Auslauf
- A10. Regler des Milchaufschäumers (*nur einige Modelle)
- A11. Schalter EIN/AUS
- A12. Wasserstandanzeige im Tank
- A13. Duschsieb des Brühkessels
- A14. Abstellfläche für Kaffeebecher oder Gläser (*nur einige Modelle)
- A15. Abtropfschale (**verschieden je nach Modell)
- A16. Wasserstandanzeige in der Abtropfschale (*nur einige Modelle)
- A17. Tassenablage (*nur einige Modelle)

Beschreibung der Bedienblende

(Seite-3 - B)

- B1. Funktionswahlschalter
- B2. Kontrolllampe **OK**
- B3. Betriebsleuchte **I**

Beschreibung der Zubehörteile

(Seite-3 - C)

- C1. Siebträger
- C2. Crema Sieb für 1 Kaffee
- C3. Crema Sieb für 2 Kaffees
- C4. Crema-Sieb Kaffeepads ESE
- C5. Messlöffel/Tamper

- C6. Entkalker (***) nicht im Lieferumfang enthalten, bei autorisierten Kundendienstzentren erhältlich)
- C7. Wasserenthärterfilter (***) nicht im Lieferumfang enthalten, bei autorisierten Kundendienstzentren erhältlich)

INSTALLATION DES GERÄTES



Achtung!

Bei der Installation des Gerätes sind die folgenden Sicherheitshinweise zu beachten:

- Das eventuelle Eindringen von Wasser könnte das Gerät beschädigen.
Stellen Sie das Gerät nicht in der Nähe von Wasserhähnen oder Spülbecken auf.
- Das Gerät könnte beschädigt werden, wenn das Wasser in seinem Inneren gefriert.
Installieren Sie das Gerät nicht in einem Raum, in dem die Temperatur unter den Gefrierpunkt sinken könnte.
- Achten Sie beim Verlegen des Netzkabels darauf, dass es nicht durch scharfe Kanten oder durch den Kontakt mit heißen Oberflächen (z.B. elektrische Kochplatten) beschädigt werden kann.
- Das Gerät gibt Wärme an die umliegende Umgebung ab.
Nachdem Sie das Gerät auf der Arbeitsfläche abgestellt haben, überprüfen Sie bitte, dass zwischen den Oberflächen der Kaffeemaschine, den Seitenwänden und der Rückwand ein Freiraum von mindestens 3 cm und über der Kaffeemaschine ein Freiraum von mindestens 15 cm bleibt.

Anschluss des Gerätes



Gefahr!

Vergewissern Sie sich, dass die Netzspannung mit der auf dem Typenschild angegebenen Spannung übereinstimmt. Das Typenschild befindet sich am Geräteboden.

Schließen Sie das Gerät nur an eine vorschriftsmäßig installierte und geerdete Steckdose mit einer Mindestleistung von 10A an. Falls die Steckdose nicht für den Netzstecker Ihres Gerätes geeignet ist, lassen Sie diese bitte von einem Fachmann gegen eine geeignete Steckdose austauschen.

FÜLLEN DES WSSERTANKS

1. Öffnen Sie den Deckel der Kaffeemaschine (Abb. 1) und ziehen dann den Wassertank nach oben heraus (Abb. 2).
2. Füllen Sie den Tank mit frischem, sauberem Wasser, wobei darauf zu achten ist, dass die Markierung MAX nicht überschritten wird (Abb. 3). Setzen Sie den Tank wieder ein, indem Sie ihn leicht andrücken, damit sich die Ventile am Boden des Tanks öffnen.

3. Wenn Sie möchten, können Sie den Wassertank auch füllen, ohne ihn herauszuziehen, indem das Wasser mit einer Karaffe direkt eingefüllt wird.



Achtung:

Das Gerät nie mit leerem Wassertank oder ohne Wassertank in Betrieb setzen.

Den Wasserstand im Tank über die entsprechende Anzeige prüfen (A12).

ERSTE INBETRIEBNAHME DES GERÄTES

1. Schalten Sie das Gerät ein, indem Sie den Schalter EIN/AUS drücken (Abb. 4): die Betriebsleuchte I schaltet sich ein.
2. Setzen Sie das Kaffeesieb, das Sie benutzen möchten, in den Siebträger ein (Abb. 5).
3. Den Siebträger an der Kaffeemaschine einrasten, ohne ihn mit Kaffeepulver zu füllen (Abb. 6).
4. Stellen Sie einen 0,5l Behälter unter das Duschsieb des Brühkessels und einen weiteren 0,5l Behälter unter den Milchaufschäumer (Abb. 7).
5. Warten Sie, bis sich die Kontrolllampe **OK** (Abb. 8) einschaltet und drehen Sie sofort danach den Wahlschalter auf  /  (Abb. 9): lassen Sie dann etwa den halben Tank aus dem Siebträger auslaufen.
6. Drehen Sie dann den Ausgabeknopf für Dampf auf  /  (Abb. 10) und lassen Sie das ganze restliche Wasser des Tanks aus dem Milchaufschäumer auslaufen.
7. Schließen Sie den Ausgabeknopf für Dampf wieder, indem Sie ihn auf **0** drehen, und stellen Sie den Wahlschalter wieder auf I (BEREITSCHAFT).
8. Leeren Sie die beiden Behälter, stellen Sie sie wieder unter das Duschsieb des Brühkessels und unter den Milchaufschäumer und wiederholen Sie die Punkte 5-6-7.
Nun ist das Gerät betriebsbereit.

Auto-Abschaltung

Wenn das Gerät für einen bestimmten Zeitraum (je nach Modell unterschiedlich) nicht benutzt wird, schaltet es sich automatisch ab (die Betriebsleuchte schaltet sich aus).

Empfehlungen für einen heißeren Kaffee

Für die Zubereitung eines Espressos mit der richtigen Temperatur sollte die Kaffeemaschine wie folgt vorgeheizt werden:

1. Durch Drücken des Schalters EIN/AUS (die Betriebsleuchte schaltet sich ein) die Kaffeemaschine einschalten (Abb. 4) und den Siebträger an der Maschine einrasten, ohne ihn mit Kaffeepulver zu füllen (Abb. 6).
2. Eine Tasse unter den Siebträger stellen. Benutzen Sie dieselbe Tasse, mit der Sie später den Kaffee zubereiten, damit diese vorgewärmt wird.

- Warten Sie, bis sich die Kontrolllampe OK (Abb. 8) einschaltet, drehen Sie sofort danach den Wahlschalter auf  (Abb. 9) und lassen Sie Wasser auslaufen, bis sich die Kontrolllampe **OK** ausschaltet, brechen Sie dann den Vorgang ab, indem Sie den Wahlschalter auf **I** drehen.
- Die Tasse leeren und abwarten, bis sich die Kontrolllampe **OK** erneut einschaltet, dann den gleichen Vorgang nochmal wiederholen.

(Es ist vollkommen normal und ungefährlich, dass beim Entnehmen des Siebträgers etwas Dampf entweicht).

Abstellfläche für Kaffeebecher oder Gläser (nur Modelle ECP35.31 und ECP33.21)

Bei Verwendung von hohen Tassen oder Gläsern (z.B. für die Zubereitung einer großen Tasse Kaffee oder Latte Macchiato), die Abtropfschale herausziehen und die Tasse direkt auf der Abstellfläche abstellen (A14 - Abb. 11). Nach Zubereitung des Getränks die Abtropfschale wieder einsetzen.

ZUBEREITUNG VON ESPRESSO MIT KAFFEEPULVER

- Das Sieb für Kaffeepulver (C2 oder C3) in den Siebträger einsetzen. Für die Zubereitung eines Kaffees das Sieb  und für die Zubereitung von 2 Kaffees das Sieb  verwenden.
- Für die Zubereitung von nur einem Kaffee, das Sieb mit einem gestrichenen Messlöffel Kaffeepulver, etwa 7 g, füllen. (Abb. 12). Wenn Sie hingegen zwei Kaffees zubereiten möchten, das Sieb mit knapp zwei Messlöffeln Kaffeepulver (etwa 6+6 Gramm) füllen. Das Sieb jeweils mit kleinen Mengen füllen, um zu vermeiden, dass Kaffeepulver über den Rand fällt.

 **Achtung:** Für einen korrekten Betrieb vergewissern Sie sich bitte immer vor dem Einfüllen des Kaffeepulvers, dass das Sieb sauber ist und keine Kaffeepulverreste des vorhergehenden Brühvorgangs verblieben sind.

- Das Kaffeepulver gleichmäßig verteilen und mit dem Tamper leicht anpressen (Abb. 13). Das Anpressen des Kaffeepulvers ist sehr wichtig, um einen guten Espresso zuzubereiten. Bei zu starkem Anpressen läuft der Kaffee langsam durch und die Crema nimmt eine dunkle Farbe an. Bei zu schwachem Anpressen läuft der Kaffee zu schnell durch und es entsteht nur wenig und eine helle Crema;
- Streichen Sie eventuell überschüssiges Kaffeepulver vom Rand des Siebträgers und rasten Sie diesen an der Maschine ein: drehen Sie den Griff kräftig nach rechts (Abb. 6), um zu vermeiden, dass Wasser austritt.
- Die Tasse oder die Tassen unter die Ausgüsse des Siebträgers (Abb. 14) stellen. Es wird empfohlen, die Tassen vor der Kaffeezubereitung zu erwärmen, indem sie mit etwas Heißwasser ausgespült werden.

- Sicherstellen, dass die Kontrolllampe **OK** (Abb. 8) eingeschaltet ist (andernfalls abwarten, bis sie sich einschaltet) und den Funktionswahlschalter auf  drehen. Sobald die gewünschte Kaffeemenge erreicht ist, zum Abbrechen des Vorgangs den Schalter auf **I** drehen.
- Zum Ausrasten des Siebträgers den Griff von rechts nach links drehen.

 **Verbrühungsgefahr!** Zum Vermeiden von Spritzern, den Siebträger niemals während der Kaffeeausgabe ausrasten.

- Zum Ausschalten des Gerätes die Taste EIN/AUS drücken.

ZUBEREITUNG VON ESPRESSO MIT KAFFEEPADS

- Die Kaffeemaschine, wie im Abschnitt "Empfehlungen für einen heißeren Kaffee" beschrieben, vorheizen und sicherstellen, dass der Siebträger an der Kaffeemaschine eingerastet ist. Auf diese Weise erhält man einen wärmeren Kaffee.

 **Hinweis:** Kaffeepads verwenden, die den E.S.E.-Standard erfüllen: dieser ist auf den Packungen mit dem folgenden Markenzeichen angegeben. Der E.S.E.-Standard ist ein von führenden Herstellern von Kaffeepads angenommenes System, das eine einfache und saubere Zubereitung von Espresso ermöglicht.

- Das Pad-Sieb (C4 ) in den Siebträger einsetzen.
- Das Kaffeepad möglichst genau in die Mitte des Siebs setzen (Abb. 15). Zum richtigen Einsetzen der Kaffeepads in das Sieb die Angaben auf den Packungen der Kaffeepads stets genau beachten.
- Den Siebträger an der Maschine einrasten und immer bis zum Anschlag drehen (Abb. 6).
- Wie unter den Punkten 5, 6 und 7 des vorherigen Abschnitts beschrieben vorgehen.

ZUBEREITUNG VON CAPPUCCINO

- Den Espresso wie in den vorherigen Abschnitten beschrieben zubereiten und ausreichend große Tassen verwenden.
- Den Wahlschalter auf  drehen (Abb. 16) und warten, bis sich die Kontrolllampe **OK** einschaltet.
- Währenddessen ein Gefäß mit ungefähr 100 Gramm Milch pro Cappuccino, der zubereitet werden soll, füllen. Die Milch sollte Kühlschranktemperatur haben (nicht warm sein!). Bei der Wahl der Größe des Milchgefäßes muss bedacht werden, dass sich das Milchvolumen verdoppelt bis verdreifacht (Abb. 17).

 **Hinweis:** Vorzugsweise teilentrahmte Milch mit Kühlschranktemperatur verwenden.

- Nur ECP 35.31:** Stellen Sie sicher, dass sich der Regler des Milchaufschäumers (A10) in der Position "CAPPUCCINO" (Abb.18) befindet.

- Das mit Milch gefüllte Gefäß unter den Milchaufschäumer stellen.
- Warten, bis sich die Kontrolllampe **OK** einschaltet. Das Aufleuchten der Kontrolllampe zeigt an, dass der Brühkessel die ideale Temperatur für die Dampferzeugung erreicht hat.
- Den Dampf öffnen, indem der Ausgabeknopf für Dampf für einige Sekunden auf gedreht wird, um eventuell im Kreislauf vorhandenes Wasser auszuspülen. Den Dampf wieder schließen.
- Den Milchaufschäumer ca. 5 mm in die Milch eintauchen (Abb. 19) und den Ausgabeknopf für Dampf auf drehen. Nun beginnt die Milch aufzuschäumen und bekommt eine cremige Konsistenz.
- Sobald sich das Milchvolumen verdoppelt hat, den Milchaufschäumer ganz tief eintauchen und die Milch weiter erwärmen. Sobald die gewünschte Temperatur erreicht ist (der Idealwert liegt bei 60°C), die Dampfausgabe durch Drehen des Ausgabeknopfs für Dampf auf **0** unterbrechen und den Funktionswahlschalter auf **I** drehen.
- Die aufgeschäumte Milch in die Tassen mit dem zuvor zubereiteten Espresso gießen. Der Cappuccino ist fertig: nach Belieben süßen und, wenn Sie wünschen, den Schaum mit etwas Kakaopulver bestreuen.

i Hinweis:

- Wenn mehrere Cappuccinos zubereitet werden sollen, erst alle Kaffees zubereiten und danach den Milchschaum für alle Cappuccinos;
- Wenn nach dem Aufschäumen der Milch wieder Kaffee zubereitet werden soll, muss der Brühkessel erst gut abkühlen, da sonst verbrannter Kaffee austritt. Um ihn abzukühlen, einen Behälter unter das Duschsieb des Brühkessels stellen, den Funktionswahlschalter auf drehen und Wasser auslaufen lassen, bis sich die Kontrolllampe **OK** ausschaltet. Den Funktionswahlschalter wieder auf **I** stellen und dann den Kaffee zubereiten.

Es wird empfohlen, nicht länger als 60 Sekunden Dampf auszugeben und nicht mehr als dreimal nacheinander Milch aufzuschäumen.

ZUBEREITUNG VON LATTE MACCHIATO (HOT MILK - NUR MODELL ECP35.31)

Für die Zubereitung von nicht aufgeschäumter heißer Milch wie im vorhergehenden Abschnitt beschrieben vorgehen, wobei darauf zu achten ist, dass sich der Regler des Milchaufschäumers (A10) oben, auf der Position "HOT MILK", befindet.

REINIGUNG DES MILCHAUFSCHÄUMERS NACH JEDEM GEBRAUCH

Achtung! Aus hygienischen Gründen wird empfohlen, den Milchaufschäumer nach jedem Gebrauch zu reinigen. Wie folgt vorgehen:

- Für einige Sekunden etwas Dampf austreten lassen (Punkte 2, 6 und 7 des Abschnitts "Zubereitung von CAPPUCCINO"), indem der Ausgabeknopf für Dampf auf gedreht wird. Dadurch werden Milchrückstände aus dem Inneren des Milchaufschäumers beseitigt. Das Gerät ausschalten, indem der Ausgabeknopf für Dampf auf **0** und der Funktionswahlschalter auf **I** gedreht werden.
- Einige Minuten warten, bis der Milchaufschäumer abkühlt: den Milchaufschäumer nach außen drehen und nach unten herausziehen (Abb. 20).

Modell ECP35.31

- Die Düse nach unten herausziehen (Abb. 21).
- Den Regler nach oben schieben und kontrollieren, dass die durch den Pfeil auf Abb. 22 angezeigten Löcher nicht verstopft sind. Falls erforderlich, mit Hilfe einer Nadel säubern;
- Die Düse wieder einsetzen, den Ring nach unten verstellen und den Milchaufschäumer wieder auf die Düse stecken, indem er gedreht und gleichzeitig bis zum Einrasten nach oben gedrückt wird.

Modelle ECP33.21 und ECP31.21

- Die Düse des Milchaufschäumers nach unten herausziehen (Abb. 23).
- Kontrollieren Sie, dass die auf Abb. 24 gezeigten Löcher nicht verstopft sind. Falls erforderlich, mit Hilfe einer Nadel säubern.
- Die Düse wieder einsetzen und den Milchaufschäumer wieder auf die Düse stecken, indem er gedreht und gleichzeitig bis zum Einrasten nach oben gedrückt wird.

HEISSWASSERERZEUGUNG

- Durch Drücken der Taste EIN/AUS (Abb. 4) die Kaffeemaschine einschalten. Warten, bis die Kontrolllampe **OK** eingeschaltet ist.
- Ein Gefäß unter den Milchaufschäumer stellen.
- Sobald sich die Kontrolllampe **OK** einschaltet, den Funktionswahlschalter auf stellen und gleichzeitig den Ausgabeknopf für Dampf auf drehen (Abb. 25): aus dem Milchaufschäumer tritt Heißwasser;
- Um die Heißwasserausgabe abzubrechen, den Ausgabeknopf für Dampf auf **0** und den Funktionswahlschalter auf **I** drehen.

Es wird empfohlen, nicht länger als 60 Sekunden Dampf abzugeben.

REINIGUNG

Reinigung der Kaffeemaschine

Folgende Teile der Kaffeemaschine müssen regelmäßig gereinigt werden:

- Abtropfschale (A15);
- Kaffeefilter (C2, C3 und C4);
- Duschsieb (A13);
- Wassertank (A1);
- Milchaufschäumer (A7), wie im Abschnitt „Reinigung des Milchaufschäumers nach jedem Gebrauch“ beschrieben;



Achtung!

- Verwenden Sie zur Reinigung der Kaffeemaschine keine Lösung- und Scheuermittel oder Alkohol.
- Verwenden Sie zum Entfernen der Verkrustungen oder der Kaffeeablagerungen keine Metallgegenstände, weil sie Oberflächen aus Metall oder Kunststoff verkratzen könnten.



Gefahr! Während der Reinigung die Kaffeemaschine nie ins Wasser tauchen: es handelt sich um ein Elektrogerät.



Hinweis:

Bei Nichtgebrauch von mehr als 3-4 Tagen wird dringend empfohlen, vor dem Gebrauch der Kaffeemaschine, wie im Abschnitt „Erste Inbetriebnahme des Gerätes“ beschrieben, einen Spülvorgang durchzuführen.

Reinigung der Abtropfschale



Modelle ECP35.31 und 33.21: Achtung!

Die Abtropfschale ist mit einem Schwimmer (rot gefärbt) zur Anzeige des Wasserstandes ausgestattet.

Die Abtropfschale leeren und reinigen, bevor diese Anzeige aus dem Tassenrost hervortritt (Abb. 25), andernfalls kann das Wasser über den Rand treten und die Kaffeemaschine, die Aufstellfläche oder den umliegenden Bereich beschädigen.

1. Die Abtropfschale entfernen (Abb. 26).
2. **Modelle ECP35.21 und 33.21:** Den Tassenrost entfernen, das Wasser ausleeren und die Abtropfschale mit einem Tuch reinigen: dann die Abtropfschale wieder zusammenbauen. Die Abstellfläche für Kaffeebecher oder Gläser (A14) herausziehen, mit Wasser reinigen, trocknen und wieder einsetzen.
3. Dann die Abtropfschale wieder einsetzen.

Reinigung der Kaffeefilter

Die Kaffeefilter regelmäßig reinigen, indem sie unter fließendem Wasser abgespült werden.

Prüfen, dass die kleinen Löcher nicht verstopft sind, andernfalls mit einer Nadel reinigen (Abb. 27).

Reinigung des Duschsiebs des Brühkessels

Alle 200 Kaffeeausgaben muss das Duschsieb des Brühkessels gespült werden, indem aus dem Duschsieb des Brühkessels ca. 0,5l Wasser ausgegeben wird.

Reinigung des Wassertanks

1. Den Wassertank regelmäßig (etwa einmal im Monat) und nach jedem Auswechseln des Wasserfilters (C7 - *falls vorgesehen) mit einem weichen Tuch und etwas mildem Reinigungsmittel reinigen.
2. Den Filter (*sofern vorhanden) herausnehmen und unter fließendem Wasser abspülen.
3. Den Filter (*falls vorgesehen) wieder einsetzen, den Tank mit frischem Wasser füllen und den Tank wieder einsetzen.
4. (Nur Modelle mit Wasserfilters) 100 ml Heißwasser auslaufen lassen.

ENTKALKUNG

Es wird empfohlen, die Kaffeemaschine etwa alle 200 Kaffeezubereitungen zu entkalken. Es wird empfohlen, Entkalker von De'Longhi (C6*) zu verwenden, die im Handel erhältlich sind.

Den folgenden Ablauf beachten:

1. Den Tank mit der Entkalkungslösung füllen, die durch Verdünnen des Entkalkers anhand der Angaben auf der Packung mit Wasser entsteht.
2. Die Taste EIN/AUS drücken.
3. Sicherstellen, dass der Siebträger nicht eingerastet ist, und ein Gefäß unter den Milchaufschäumer stellen.
4. Warten, bis die Kontrolllampe **OK** sich einschaltet.
5. Den Wahlschalter auf  /  drehen und etwa 1/4 der im Tank enthaltenen Lösung auslaufen lassen: ab und zu den Ausgabeknopf für Dampf auf  /  drehen, um Wasser aus dem Milchaufschäumer laufen zu lassen. Dann die Ausgabe abbrechen, indem der Wahlschalter auf I gedreht wird, und die Lösung für ca. 5 Minuten einwirken lassen.
6. Den Punkt 5 weitere dreimal wiederholen, bis der Tank leer ist.
7. Um die Rückstände der Entkalkungslösung zu beseitigen, den Tank gut ausspülen und mit Reinwasser (ohne Entkalker) füllen.
8. Den Wahlschalter auf  /  drehen und Wasser auslaufen lassen, bis der Wassertank leer ist.
9. Die Punkte 7 und 8 wiederholen.

TECHNISCHE DATEN

Netzspannung:	220-240V~50/60Hz
Leistungsaufnahme:	1100W
Abmessungen BxTxH:	185x244(329)x305 mm
Druck:	15 bar
Fassungsvermögen des Wassertanks:	1.1 l
Länge des Speisekabels:	1300 mm
Gewicht:	3,8 kg



Das Gerät entspricht den folgenden EG-Richtlinien:

- Europäische Standby-Verordnung 1275/2008 und nachfolgende Änderungen;

- Die mit Lebensmitteln in Berührung kommenden Materialien und Gegenstände erfüllen die Anforderungen der Europäischen Verordnung 1935/2004.

ENTSORGUNG



Das Gerät darf nicht über den Hausmüll entsorgt werden, sondern muss an einer offiziellen Sammelstelle abgegeben werden.

PROBLEMLÖSUNG

Nachstehend werden einige mögliche Betriebsstörungen aufgelistet.

Wenn das Problem nicht auf die beschriebene Weise gelöst werden kann, wenden Sie sich bitte an den technischen Kundendienst.

PROBLEM	MÖGLICHE URSACHE	ABHILFE
Der Espresso läuft nicht mehr heraus	Kein Wasser im Tank	Den Wassertank füllen
	Die Löcher der Ausgüsse des Siebträgers sind verstopft	Die Löcher der Ausgüsse des Siebträgers reinigen
	Das Duschsieb des Brühkessels ist verstopft	Die Reinigung gemäß den Angaben im Abschnitt „Reinigung“ durchführen.
	Kalk im Wasserkreislauf	Die Entkalkung wie im Abschnitt „Entkalkung“ durchführen
Der Espresso tropft über die Ränder des Siebträgers anstatt aus den Löchern	Der Siebträger ist nicht richtig eingesetzt oder verschmutzt	Den Siebträger richtig einrasten und kräftig bis zum Anschlag drehen
	Die Dichtung des Kessels hat an Elastizität verloren oder ist verschmutzt	Die Dichtung des Brühkessels bei einer Kundendienststelle auswechseln lassen
	Die Löcher der Ausgüsse des Siebträgers sind verstopft	Die Löcher der Ausgüsse des Siebträgers reinigen
Der Espresso ist kalt	Die Kontrolllampe OK ist nicht eingeschaltet, wenn die Kaffeeausgabe beginnt	Warten, bis sich die Kontrolllampe OK einschaltet
	Die Kaffeemaschine wurde nicht vorgeheizt	Die Kaffeemaschine gemäß den Angaben im Abschnitt „Empfehlungen für einen heißeren Kaffee“ vorheizen
	Die Tassen wurden nicht vorgewärmt	Die Tassen mit Heißwasser vorwärmen
	Kalk im Wasserkreislauf	Die Entkalkung wie im Abschnitt „Entkalkung“ durchführen

Geräuschvoller Betrieb der Pumpe	Der Wassertank ist leer	Den Tank füllen
	Der Wassertank ist nicht richtig eingesetzt und das Ventil am Boden ist nicht geöffnet.	Den Wassertank leicht andrücken, damit sich das Ventil am Boden öffnet
	Am Anschluss des Tanks sind Luftblasen vorhanden	Die Angaben im Abschnitt "Heißwassererzeugung" beachten, bis Wasser austritt
Die Crema des Kaffees ist dunkel (der Kaffee läuft zu langsam aus dem Ausguss)	Das Kaffeepulver wurde zu stark gepresst	Das Kaffeepulver weniger pressen
	Zu viel Kaffeepulver	Weniger Kaffeepulver verwenden
	Das Duschsieb des Brühkessels ist verstopft	Die Reinigung gemäß den Angaben im Abschnitt "Reinigung des Duschsiebs des Brühkessels" durchführen
	Das Sieb ist verstopft	Die Reinigung gemäß den Angaben im Abschnitt "Reinigung der Kaffeesiebe" durchführen
	Das Kaffeepulver ist zu fein gemahlen oder feucht.	Nur Kaffeepulver für Espressomaschinen verwenden; sicherstellen, dass es nicht feucht ist
	Das Kaffeepulver hat nicht die richtige Qualität	Kaffeepulver mit einer anderen Qualität verwenden
Der Kaffee schmeckt sauer	Der Spülvorgang nach der Entkalkung war nicht ausreichend	Nach dem Entkalken das Gerät, wie im Abschnitt "Entkalkung" beschrieben, ausspülen.
Bei der Zubereitung von Cappuccino schäumt die Milch nicht auf	Modell ECP35.31: der Regler steht auf "HOT MILK" (HEISSE MILCH)	Modell ECP35.31: den Regler auf "CAPPUCCINO" schieben
	Die Milch ist nicht kalt genug	Immer Milch mit Kühlschranktemperatur verwenden
	Der Milchaufschäumer ist verschmutzt	Die Reinigung des Milchaufschäumers, wie im Abschnitt "Reinigung des Milchaufschäumers" beschrieben, durchführen
	Kalk im Wasserkreislauf	Die Entkalkung wie im Abschnitt "Entkalkung" durchführen
Das Gerät schaltet sich aus	Die Auto-Abschaltung hat ausgelöst	Den Schalter EIN/AUS drücken, um das Gerät wieder einzuschalten
Das Gerät schaltet sich wenige Sekunden nach dem Einschalten aus	Der Funktionswahlschalter steht nicht auf I (Bereitschaft)	Den Funktionswahlschalter auf I (Bereitschaft) drehen, dann die Taste EIN/AUS drücken.

